



Heilung d Gelähmten am Sabbat – am Te  
Frankreich 1240

## — Uzdravení u rybníka Bethesda

1 Potom byly židovské svátky a Ježíš se vydal do Jeruzaléma. 2 V Jeruzalémě je u Ovčí brány rybník, hebrejsky zvaný Bethesda, a u něho pět sloupořadí. 3 V nich lehávalo množství nemocných, slepých, chromých a ochrnutých čekajících na pohyb vody. 4 Neboť anděl Páně čas od času sestupoval do rybníka a vířil vodu; kdo první po tom zvěření vstoupil do vody, býval uzdraven, ať trpěl kteroukoli nemocí. 5 Byl tam i jeden člověk, nemocný již třicet osm let. 6 Když Ježíš spatřil, jak tam leží, a poznal, že je už dlouho nemocen, řekl mu: „Chceš být zdravý?“ 7 Nemocný mu odpověděl: „Pane, nemám nikoho, kdo by mě donesl do rybníka, jakmile se voda rozvíří. Než se tam sám dostanu, jiný mě předejde.“ 8 Ježíš mu řekl: „Vstaň, vezmi své lože a chod!“ 9 A hned byl ten člověk uzdraven; vzal své lože a chodil. Toho dne však byla sobota. 10 Židé řekli tomu uzdravenému: „Je sobota, a proto nesmíš nosit lože.“ 11 Odpověděl jim: „Ten, který mě uzdravil, mi řekl: Vezmi své lože a chod!“ 12 Zeptali se ho: „Kdo je ten člověk, který ti řekl: Vezmi je a chod?“ 13 Ale uzdravený nevěděl, kdo to je, neboť Ježíš se mu ztratil v zástupu, který tam byl. 14 Později vyhledal Ježíš toho člověka v chrámě a řekl mu: „Hle, jsi zdrav. Už nehřeš, aby tě nepotkalo něco horšího!“ 15 Ten člověk šel a oznámil Židům, že je to Ježíš, kdo ho uzdravil. 16 A proto Židé začali Ježíše pronásledovat, že takové věci dělal v sobotu. 17 On však jim odpověděl: „Můj Otec pracuje bez přestání, proto i já pracuji.“ 18 To bylo příčinou, že Židé ještě více usilovali Ježíše zabít, protože nejen znesvěcoval sobotu, ale dokonce nazýval Boha vlastním Otcem, a tak se mu stavěl naroveň.

*Verš 1.* Ježíš je se svými učedníky (spolupracovníky) na cestě na velké židovské svátky v Jeruzalémě. Slavení svátků pro něj není v protikladu vůči jeho kazatelské a pomáhající praxi. Společné slavení utváří a utvrzuje společenství jeho učedníků.

*Verš 2.* Do Jeruzaléma vstupují Ovčí branou, kde se nacházelo rozsáhlé sociální a terapeutické centrum Bethesda, zahrnující pět velkých hal.

*Verš 3.* Ježíš přerušuje svou cestu na poutní místo a se svými spolupracovníky navštěvuje nejprve toto zařízení. Šlo o zařízení pro různé cílové skupiny potřebných.

*Verš 5.* V „množství nemocných“ si Ježíš všimne jednoho obzvláště těžce postiženého, který trpí svým stavem již 38 let, a obrátí se k němu.

*Verš 6.* Ježíšův sociálně-empatický cit mu napovídá, že tento muž je zasažen svým osudem v mnoha ohledech a obzvláště silně. S respektem vůči jeho svobodnému sebeurčení se jej otáže, zda chce být zdrav. Nezabývá jej svéprávnosti a chce, aby se postavil za proces svého uzdravení celou vahou svého rozhodnutí, tedy, aby se změnil i uvnitř.

*Verš 7.* Nemocný vyslovuje své utrpení, které spočívá v tom, že kromě nemoci samé navíc postrádá k pomoci ochotné příbuzné, kteří by jej odnesli zavčas do léčivé termální vody. Než se k ní stihne doplazít, léčivé vodní substance jsou pryč. Nemocný tedy trpí nejen fyzicky, ale i sociálně. Nemá žádné pomocníky, je odkázán jen na sebe a je tudíž sociálně chudý. Být nemocný a osamocen, je situace, která tlak utrpení znásobuje.

*Verš 8.* Je nápadné, že Ježíš při své pomoci nevyužívá potenciálu termální terapie. Namísto toho uzdravuje muže pomocí silných slov, jelikož chce docílit vnitřního uzdravení. Úryvek traduje pouze tři klíčová slova:

**„Vstaň“:** Tím dává signál: ‚Máš v sobě životní energii a potenciál, takže můžeš zvládnout svůj životní osud. **Věř, důvěřuj** ve svou vnitřní sílu navzdory fyzickému a sociálnímu utrpení!‘

**„Vezmi své lože“:** Ježíš neříká: ‚Zahod' své lože/nosítka‘, nýbrž: ‚Přijmi svá nosítka a smíř se s nezvratnými prvky svého utrpení. Miluj sebe sama navzdory svým ‚nosítkům‘. Nedej se definovat a blokovat svými nosítky!‘ Téměř z každé situace nouze a utrpení zůstane určitý nevyřešený, neuzdravený zbytek sociálního, psychického, duchovního nebo tělesného utrpení. Pokud se životní energie a fantazie svážou jen s nezvratným pozůstatkem utrpení, nejsou člověku k dispozici pro vytváření vlastní budoucnosti. Energii a fantazii pak člověk spotřebovává jen retrospektivně, směrem zpět, ačkoliv by je potřeboval ke zvládnutí života s ‚nosítky na zádech‘. Základní poselství věty ‚vezmi své lože‘ zní: ‚**Jsi** a vždy budeš **láskeyhodný** navzdory svému postižení.‘

**„Chod“:** ‚Pokud budeš přesvědčený o hlubokém dobru své osoby a svého života, tzn. uvěříš v dobro v sobě a smíříš se se svými nosítky, tzn. přijmeš realitu svého života a budeš laskavý sám k sobě navzdory svým nosítkům, pak jdi, tzn. i ty máš budoucnost, můžeš žít a životaplně utvářet svůj život navzdory utrpení. **Měj naději!**‘

V těchto třech klíčových impulsech Ježíš obnovuje to, co je popisováno v psychologii jako bazální důvěra. Bazální důvěra přetavená do podoby víry, naděje a lásky tvoří základ jakéhokoliv udržitelného uzdravení a sociální změny.

*Verš 9a.* Ježíš **upřednostňuje vnitřní**, tzn. spirituální, duchovně-mentální **uzdravení**; neboť nosítka – výraz nezvratných omezení života – zůstávají. Přesto onen kdysi nemocný muž vykračuje; je totiž uzdraven zevnitř. Věří ve svůj dobrý potenciál, akceptuje nezměnitelné složky svého života, smíruje se s nimi, je k sobě laskavý a jeho život je naplněn nadějí.

*Verš 9b.* Okamžitě se však objevují **nové problémy**. Vnitřní uzdravení nemocného muže zpochybňují okolostojící, ať už z důvodu porušení pravidla stanovené pracovní doby nebo z důvodu pohybností nad uzdravující silou pomáhajícího a nad skutečností uzdravení klienta. Který sociální pracovník se nesetkal s tímto problémem, kdy druzí skepticky říkají: „To ale nezvládneš, uvidíš, za chvíli bude vše při starém...“?

*Verš 10.* Ježíšova solidarita s potřebnými nezná sabat. Nosítka utrpení se nedají v neděli odložit. Život a utrpení, která přináší, je třeba zvládat i v neděli. Mimoto i v neděli je třeba konat caritas, tzn. láskyplné, nadějeplné a důvěryplné sklonění se k trpícím.

*Verš 11.* Uzdravený muž se snaží obhájit své vnitřní uzdravení vyjádřené v „Vstaň, vezmi své lože a chod!“ Nic mu to však není platné. Kritika okolí je silnější.

*Verš 12.* Tehdejší nositelé odpovědnosti chtějí přesně vyzvědět, kdo se tímto způsobem provinil jako pomáhající.

*Verš 13.* Anonymita pomáhajícího skutku naznačuje, že tu nejde o jméno a osobu pomáhajícího, ale o jeho vnitřní povahu a přesvědčení. Ježíš pomáhá člověku jako člověku.

*Verš 14a.* Následují další uzdravující procesy. Uzdravený cítí, že za regeneraci jeho životní energie a životní perspektivy stojí Bůh. Příčinou jeho uzdravení nebyla pouze jeho vlastní síla a inspirace. Děkuje proto Bohu v Chrámu. To naprosto odpovídá tomu, jak Ježíš chápal pomáhání, jak to naznačují také jeho další uzdravení a rovněž následné setkání s uzdraveným v Chrámě.

*Verš 14b.* Ježíš vybízí uzdraveného, aby v budoucnosti kriticky hodnotil své chování vůči sobě i druhým. Je sice se svými nosítky uzdraven, ale snadno může své dobré životní možnosti promarnit a způsobit potíže sobě i druhým. Nechce jej kárat a neukazuje na jeho slabá místa, ale zve jej **k sebepoznání**. Sebepoznání je nejlepší cestou zlepšení. Udržitelné uzdravení znamená v duchovním smyslu svobodné a zodpovědné nové nasměrování vlastního života (teologicky „metanoia“).

*Verš 15* Muž má radost, že zjistil, kdo mu pomohl, a oznamuje to Židům, kteří na něj naléhali.

*Verš 16.* Tehdejší ‚experti pomáhání‘ jsou rozezleni na Ježíše, jenž staví pomoc nad zákon. Možná je v tom obsažena i závist, neboť on pomáhá a uzdravuje lépe než oni sami.

*Verš 17.* Ježíš objasňuje svým kritikům jeden zásadní rozdíl: Původcem tohoto druhu uzdravení je Bůh. Potenciál revitalizace sociálně a fyzicky nemocného člověka se dá aktivizovat jen s pomocí Boží milosti a síly. Křesťansky motivovaný sociální pracovník se proto ve své praxi necítí osamocen, protože věří, že je doprovázen uzdravujícím Bohem. Může dokonce za pomoci modlitby navázat přímý vztah, ‚přímé spojení‘ s Bohem, tzn.

- \* sdělit Bohu svou bezradnost a bezmoc,
- \* frustraci z toho, že se nic nemění,
- \* žádat o Boží spolupůsobení,
- \* volat Boha ke spoluzodpovědnosti za pomoc,
- \* odevzdat Bohu tísnivý smutek klienta atd.

*Verš 18.* Dnes, stejně jako před 2000 lety, je skandální a provokativní tvrdit, že Bůh skutečně působí v pomáhající a uzdravující praxi. Přesvědčení, že Bůh v člověku „pracuje“, postačuje i dnes k tomu, aby vzbudilo protesty.

**Shrňme** nyní spiritualitu Ježíšovy pomáhající praxe, tedy co znamená vnitřní, duchovní uzdravení:

- \* Ochota klienta změnit se,
- \* jeho sebepoznání různých aspektů svého utrpení,
- \* obnovení víry, naděje a lásky,
- \* přijetí a neodmítání nezměnitelného sociálního, fyzického, psychického, duchovního utrpení („nosítek“),
- \* nasměrování životní síly a vize na budoucnost,
- \* hledání smyslu životní situace pro obnovu života,
- \* neztrácet ze zřetele destabilizující skeptické a kritické intervence okolí uzdraveného a
- \* pomáhat subsidiárně a celostně, tzn. kultivovat také vztah k Bohu, mít pevný základ života, resp. mít ‚přímou linku‘ v obtížných životních situacích.